

Consejo de Ministros

Quinta Reunión
30 de abril - 10. de mayo de 1990
Ciudad de México - México



Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ALADI/CM/V/di 5
30 de abril de 1990

DISCURSO DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE CHILE, ENRIQUE SILVA CIMMA

SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS DE
RELACIONES EXTERIORES DE LA ALADI;
SEÑORES MINISTROS;
SEÑORES REPRESENTANTES;
AMIGOS LATINOAMERICANOS:

ES PARA MI MOTIVO DE PROFUNDO ORGULLO, EN MI DOBLE CONDICION DE CHILENO Y DE PRIMER CANCELLER DEMOCRATICO DE MI PAIS, DESPUES DE UN PERIODO DRAMATICO DE MAS DE 16 AÑOS EN QUE NUESTRA PATRIA ESTUVO ALEJADA DE LAS CONDICIONES BASICAS QUE CONSTITUYEN UNA DEMOCRACIA, LLEGAR ANTE MIS PARES LATINOAMERICANOS A EXPRESARLES LA INQUIETUD DE UN PUEBLO.

UN PUEBLO QUE, EN SU CONDICION DE LATINOAMERICANO, ESTA CONVENCIDO DE QUE ES NO SOLO SU DEBER SINO EL DE TODOS NOSOTROS, EL DE SER CAPACES DE COMPRENDER QUE LOS ANHELOS TAN JUSTIFICADOS DE MILLONES DE HERMANOS NUESTROS, QUE VIVEN SUMIDOS EN LA CARENCIA DE LOS ELEMENTOS FUNDAMENTALES QUE JUSTIFICAN LA FELICIDAD DE LA VIDA, TIENEN EL IMPERATIVO DE SER SATISFECHOS Y CUBIERTOS POR NUESTRAS PREOCUPACIONES. ESO ES EN EL FONDO EL SISTEMA DEMOCRATICO ENTENDIDO EN PLENITUD.

QUIERO SEÑALAR QUE POR PRIMERA VEZ ESTOY HABLANDO ANTE UN CENACULO DE PAISES EN QUE TODOS, TAMBIEN POR PRIMERA VEZ, EXHIBIMOS LAS CIRCUNSTANCIAS AUSPICIOSAS DE QUE HAN SIDO NUESTROS PUEBLOS LOS QUE HAN ELEGIDO DEMOCRATICAMENTE A SUS GOBERNANTES. YA ES RECUERDO HISTORICO, QUE DEBEMOS OLVIDAR, LA EXISTENCIA DE UN SUBCONTINENTE PLAGADO DE DICTADURAS Y REGIMENES AUTORITARIOS. VIVIMOS LA NUEVA ERA DE LA DEMOCRACIA EN LA REGION.

ESTO NO SE HABIA DADO JAMAS EN AMERICA LATINA Y ELLO NOS CONDUCE A TENER QUE RECONOCER QUE NOS ESTAMOS ENFRENTANDO A UN TREMENDO DESAFIO. EL DESAFIO DE SER CAPACES DE DEMOSTRAR ANTE NUESTROS PUEBLOS Y ANTE EL MUNDO, NO SOLO EL HECHO RECONOCIDO QUE LA DEMOCRACIA CONSTITUYE EL MEJOR SISTEMA DE VIDA, SINO QUE PARA QUE ESA DEMOCRACIA PRODUZCA SUS FRUTOS, EL DEBER FUNDAMENTAL CONSISTE EN TRANSFORMARLA EN UNA DEMOCRACIA EFICIENTE.

ES UN HECHO DOLOROSO QUE LAS DEMOCRACIAS LATINOAMERICANAS, TODAS LAS NUESTRAS, EN MAYOR O MENOR MEDIDA, CUANDO HAN NACIDO DE REGIMENES DICTATORIALES, QUE HAN SIDO DOBLEGADOS POR LA VOLUNTAD OMNIPOTENTE DE LOS PUEBLOS, HAN CORRIDO O ESTAN CORRIENDO EL PELIGRO DE SER DEMOCRACIAS DEBILES PORQUE NO ESTAN CUMPLIENDO EN INTEGRIDAD LO QUE CONSTITUYE SU FIN ULTIMO DE JUSTIFICACION COMO SISTEMA. Y ESE FIN NO ES OTRO QUE EL IMPERATIVO DE SATISFACER LAS NECESIDADES VITALES DE INMENSAS MAYORIAS QUE AUN AHORA SIGUEN VIVIENDO EN LA MISERIA, EN LA DESESPERANZA Y EL PAUPERISMO.

HEMOS ALCANZADO LA LIBERTAD POLITICA, PERO ESA LIBERTAD NO NOS HA PERMITIDO TODAVIA SER CAPACES DE TRANSFORMARNOS EN DEMOCRACIAS EFICIENTES. PARA ELLO, RESULTA INDISPENSABLE QUE NOS CONVIRTAMOS EN PAISES QUE DISPONGAN SIMULTANEAMENTE DE UN CRECIMIENTO ECONOMICO SOSTENIDO Y DE UNA MAYOR JUSTICIA SOCIAL. ELLO REQUIERE DE PROFUNDAS REFORMAS ECONOMICAS Y SOCIALES EN EL MARCO DE PRESERVAR LOS EQUILIBRIOS MACROECONOMICOS Y DE APLICAR MEDIDAS DESTINADAS A ASEGURAR UNA DISTRIBUCION EQUITATIVA DE LOS BENEFICIOS.

COMO LO EXPRESARA, EN MI PAIS, AL DAR A CONOCER LAS LINEAS FUNDAMENTALES QUE GUIARAN LA POLITICA INTERNACIONAL DEL GOBIERNO DEL PRESIDENTE AYLWIN, ESTIMAMOS COMO UN DEBER ESENCIAL PROMOVER ENFATICAMENTE EL MAS PROFUNDO CONCEPTO DE INTEGRACION ENTRE LOS PAISES DE LA REGION.

DIJIMOS TAMBIEN, EN AQUELLA OPORTUNIDAD, QUE SOMOS LATINOAMERICANOS Y QUE TENEMOS QUE COMENZAR A ENMENDAR EL ERROR QUE SIGNIFICO EL HABERNOS MANTENIDO CONCEPTUALMENTE ALEJADOS DE LA REGION DURANTE LOS ULTIMOS 17 AÑOS. REITERAMOS AHORA QUE ESTO HA TERMINADO.

PLANTEAMOS, ASIMISMO, QUE VOLVEMOS CON GRAN VITALIDAD A ACTUAR CONJUNTAMENTE CON USTEDES Y QUE DESEAMOS FORTALECER LA COOPERACION EN SU ACEPCION MAS AMPLIA, ESTIMULANDO UN CONJUNTO DE ACCIONES DE LA MAS VARIADA INDOLE QUE MODIFIQUEN LA PERSISTENTE TENDENCIA DE UNA INFLUENCIA DECRECIENTE DE LA REGION EN EL CONCIERTO INTERNACIONAL.

ESTAMOS CONVENCIDOS QUE NO ES POSIBLE OBTENER EL CRECIMIENTO ECONOMICO NECESARIO PARA NUESTROS PUEBLOS SI NO LOGRAMOS UNA PARTICIPACION CRECIENTE EN LOS DINAMICOS MERCADOS

INTERNACIONALES. ES INDUDABLE QUE ESA MAYOR PARTICIPACION PUEDE OBTENERSE MAS EFICAZMENTE ACTUANDO EN FORMA CONCERTADA.

LO SOSTUVIMOS Y LO HACEMOS AHORA ANTE USTEDES, QUE LA OPORTUNIDAD DE LA COOPERACION E INTEGRACION REGIONAL ES INDISPENSABLE Y URGENTE. Y QUE NUESTROS PAISES, CONFORME A SUS PROPIAS REALIDADES NACIONALES, DEBEN PROMOVER REFORMAS ESTRUCTURALES BASICAS QUE, ENTRE OTRAS, LES POSIBILITE ABRIRSE AL COMERCIO EXTERIOR, COMO UN MEDIO PARA CRECER, MEJORAR EL PROCESO DE ASIGNACION DE RECURSOS, E INCURSIONAR EN EL PROFUNDO Y ACELERADO CAMBIO CIENTIFICO, TECNOLOGICO Y EDUCATIVO QUE SE REGISTRA EN EL ESCENARIO INTERNACIONAL.

LA VALORIZACION DEL MERCADO LATINOAMERICANO SUPONE APROVECHAR LAS TENDENCIAS QUE PRIVILEGIAN LA UTILIZACION DE SUS MECANISMOS, DE POLITICAS ECONOMICAS MAS EFICIENTES Y DE APERTURA EN LA PROPIA REGION. PARA ELLO TENEMOS LA OBLIGACION DE BUSCAR DELIBERADA Y CONCIENTEMENTE EL CONSENSO POLITICO ADECUADO QUE NOS PERMITA INICIAR UN PROCESO GRADUAL PERO CONTINUO, DESTINADO A ESTRUCTURAR EL MERCADO REGIONAL COMO UN AREA DE PREFERENCIA SOLIDA Y ESTABLE.

SOSTENEMOS QUE EN LA ACTUAL PERSPECTIVA ESTA POSIBILIDAD NO PRESENTA CONTRADICCIONES. POR EL CONTRARIO, ES POSIBLE QUE SE ABRA NUEVAS OPORTUNIDADES PARA NUESTROS PRODUCTOS DE EXPORTACION, QUE SE NOS PERMITA ABASTECERNOS DE LOS OFERENTES MAS EFICIENTES Y, ADEMAS, PARALELAMENTE MEJORE NUESTRA CREDIBILIDAD EXTERNA Y EL DETERIORADO PODER DE NEGOCIACION NACIONAL.

UN MERCADO REGIONAL AMPLIADO NO PUEDE SER ESTIMADO COMO CONTRADICTORIO O LIMITANTE DE UNA CONCEPCION APERTURISTA. DEBEMOS SER CAPACES DE QUE AMBOS PLANOS SE FORTALEZCAN RECIPROCAMENTE. NO CREEMOS QUE EXISTA OTRO CAMINO ALTERNATIVO.

COMPRENDEMOS, ADEMAS, QUE ES CLARAMENTE PERCEPTIBLE LA ESTRECHA VINCULACION QUE DEBE EXISTIR ENTRE DEMOCRACIA POLITICA, CRECIMIENTO ECONOMICO Y LA BUSQUEDA DE MAYOR JUSTICIA SOCIAL.

SI ACEPTAMOS NUESTRA PERTENENCIA A AMERICA LATINA, ES IMPOSIBLE DEJAR DE LADO LA INTEGRACION Y LA COOPERACION REGIONAL. ELLAS SON LOS PILARES ESENCIALES DE LA POLITICA DE CHILE HACIA AMERICA LATINA Y EL CARIBE. PARA QUE CUMPLAN ADECUADAMENTE SUS FUNCIONES DENTRO DE LA ESTRATEGIA DE NUESTRA POLITICA EXTERIOR, ES A NUESTRO JUICIO, INDISPENSABLE QUE SE PERSIGAN CUATRO OBJETIVOS:

1. CONTRIBUIR A LA PAZ Y SEGURIDAD REGIONAL;
2. CONTRIBUIR AL AFIANZAMIENTO DE LA DEMOCRACIA;
3. DINAMIZAR EL PROCESO DE DESARROLLO; Y

4. INCREMENTAR EL PODER DE NEGOCIACION ANTE PAISES Y FOROS INTERNACIONALES.

DEBIERA IMPULSARSE UN PROCESO EFICIENTE PARA QUE ESTOS OBJETIVOS SE CUMPLAN, ES DECIR, QUE PERMITA OBTENER DE ELLOS EL MAXIMO DE SUS POTENCIALIDADES. HAY QUE AVANZAR EN FORMA GRADUAL Y PRAGMATICA, CONFORME A LAS REALIDADES POLITICAS, ECONOMICAS Y SOCIALES DE LA REGION, BUSCANDO SIEMPRE EL MAYOR CONSENSO POSIBLE DENTRO DE LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA. ES NECESARIO UTILIZAR VIAS FLEXIBLES EN CUANTO A LOS PAISES QUE SE COMPROMETAN Y PUEDAN AVANZAR, Y, CIERTAMENTE TAMBIEN, EN CUANTO A LOS MECANISMOS O INSTRUMENTOS QUE DEBERAN APLICARSE.

DEBEMOS PROMOVER LA IDEA DE QUE LOS PAISES DE LA ALADI SE CONSTITUYAN EN UN FORO DE CONCERTACION POLITICA PARA LA INTEGRACION, COOPERACION Y DESARROLLO DE NUESTROS PUEBLOS. ESTIMAMOS QUE ES LA UNICA VIA PARA QUE DE ALLI EMANEN ORIENTACIONES DEFINIDAS QUE, UNIDAS A LINEAMIENTOS ECONOMICOS, HAGAN POSIBLE QUE LOS AGENTES OPERATIVOS, ESPECIALMENTE EL SECTOR PRIVADO, PUEDAN TRABAJAR CON PAUTAS CLARAMENTE DEFINIDAS.

BUSCAMOS ASI UN EQUILIBRIO ARMONICO ENTRE LAS DECISIONES POLITICAS Y SUS MATERIALIZACIONES EN EL CAMPO ECONOMICO. UNAS Y OTRAS DEBEN INTERPENETRARSE PARA RESOLVER LOS PROPOSITOS DE LA INTEGRACION. CREEMOS, ADEMAS, QUE LA CARENCIA DE UN IDEARIO SOCIO-CULTURAL, DE LA INTEGRACION CONSTITUYE OTRO GRAN VACIO.

CON RESPECTO AL PAPEL DE LA ALADI EN EL PROCESO DE INTEGRACION DE AMERICA LATINA ES NECESARIO FORMULAR ALGUNAS CONSIDERACIONES DE TIPO GENERAL. QUEREMOS MANIFESTAR NUESTRA SATISFACCION PORQUE LA REVITALIZACION DE LOS PROCESOS DE INTEGRACION SE ESTE PLANTEANDO CRECIENTEMENTE VINCULADA A LOS CAMINOS DE DEMOCRATIZACION. NOS PARECE QUE ESTA VINCULACION, EN LA COYUNTURA HISTORICA DE LA REGION, ES PARTICULARMENTE RELEVANTE. LOS PRESIDENTES DE LA REPUBLICA HAN ASUMIDO ACTIVAMENTE LA ORIENTACION DE ESTAS TAREAS Y SE HAN ABIERTO NUEVOS AMBITOS DE CONCERTACION EN LOS CUALES EMPIEZAN A PARTICIPAR EL PARLAMENTO LATINOAMERICANO Y LOS CORRESPONDIENTES PARLAMENTOS SUBREGIONALES COMO EL ANDINO Y EL CENTROAMERICANO.

EL FORTALECIMIENTO DE LA INTEGRACION, EN NUESTRO CRITERIO, IMPLICA, EN PRIMER LUGAR, UTILIZAR PLENAMENTE LAS INSTITUCIONES Y LOS INSTRUMENTOS JURIDICOS VIGENTES. ALADI OFRECE UN MARCO JURIDICO FLEXIBLE PARA AVANZAR TANTO EN EL PLANO BILATERAL COMO EN EL REGIONAL. DE IGUAL MODO, EN EL AMBITO DE LA COOPERACION INTRA Y EXTRA REGIONAL EL SELA DISPONE DE LAS MODALIDADES E INSTRUMENTOS ADECUADOS.

EN NUESTRA APRECIACION EL FORTALECIMIENTO DE ALADI Y SELA DEBEN SER EN LO POSIBLE MOVIMIENTOS SIMULTANEOS, FUNDAMENTALMEN-

TE, PORQUE NO DEBE DEBILITARSE EL UNO POR EL PERFECCIONAMIENTO DEL OTRO.

COMO ES CONOCIDO, AMBOS ORGANISMOS TIENEN SUS PROPIAS ESPECIFICIDADES, PERO LA COBERTURA REGIONAL ES MUCHO MAS AMPLIA EN EL CASO DEL SELA. LA PRESENCIA DE LOS PAISES CENTROAMERICANOS Y CARIBENOS Y LA CRITICA SITUACION PREDOMINANTE EN MUCHOS DE ELLOS, OBLIGA A QUE LOS PAISES MIEMBROS DE LA ALADI OBSERVEN AL SELA CON ESPECIAL PRIORIDAD.

POR OTRA PARTE, EL CONSEJO DE MINISTROS EN SUS ANTERIORES REUNIONES, ADOPTO UNA SERIE DE ACUERDOS RELATIVOS A LA EXPANSION DEL COMERCIO, Y EN GENERAL, A LA LIBERALIZACION DEL INTERCAMBIO RECIPROCO. A LO LARGO DEL TIEMPO HAN SURGIDO NUMEROSAS DIFICULTADES PARA INSTRUMENTAR TALES ACUERDOS. DE HECHO, LA PREFERENCIA ARANCELARIA REGIONAL (PAR) HA TENIDO SOLO UN CARACTER SIMBOLICO Y NO SE HA TRANSFORMADO EN UN EFECTIVO INSTRUMENTO DE EXPANSION DEL INTERCAMBIO ENTRE NUESTROS PAISES.

EL TEMA DE LA ELIMINACION DE LAS RESTRICCIONES NO ARANCELARIAS SE HA TRATADO EN LAS CUATRO REUNIONES ANTERIORES DEL CONSEJO DE MINISTROS. SIEMPRE HA HABIDO ACUERDO EN LA NECESIDAD DE UNA PRONTA ELIMINACION DE ESTAS RESTRICCIONES PARA LOGRAR UNA ADECUADA FLUIDEZ Y UNA SUSTANTIVA EXPANSION DEL COMERCIO RECIPROCO. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, LAS RESTRICCIONES NO ARANCELARIAS SIGUEN VIGENTES, SITUACION QUE ES ESPECIALMENTE PREOCUPANTE PARA LA DELEGACION DE CHILE.

CON RESPECTO A LOS MECANISMOS DE PAGOS TAMBIEN EL CONSEJO DE MINISTROS HA ADOPTADO ACUERDOS TENDIENTES A SU FORTALECIMIENTO. LAMENTABLEMENTE, EN ESTE CAMPO NO SE HA AVANZADO Y SOLO SE MANTIENEN INSTRUMENTOS CONVENCIONALES PARA FACILITAR EL INTERCAMBIO. PERO EN ESTOS MOMENTOS, DADA LA URGENCIA DE REVITALIZAR EL COMERCIO RECIPROCO ES NECESARIO HACER UN ESFUERZO ADICIONAL Y BUSCAR FORMULAS IMAGINATIVAS PARA CREAR NUEVOS INSTRUMENTOS Y FORTALECER LOS SISTEMAS DE PAGOS.

EN LA MEDIDA QUE LOS INSTRUMENTOS DE LA POLITICA COMERCIAL SE APLICAN CON DISTINTAS INTENSIDADES, QUE LAS COBERTURAS DE DICHOS INSTRUMENTOS DIFIEREN EN RANGOS APRECIABLES Y QUE, POR OTRO LADO, LOS GRADOS DE APERTURA EXTERNA TAMBIEN SON DIFERENTES, SE VAN GENERANDO DESEQUILIBRIOS AGUDOS QUE TIENDEN A LIMITAR FUERTEMENTE LA EXPANSION DEL INTERCAMBIO. DEBEMOS MEDITAR CONJUNTAMENTE SOBRE ESTA SITUACION. ESTOS DESEQUILIBRIOS PERMANENTES Y LAS ASIMETRIAS DEL INTERCAMBIO CONSTITUYEN, SIN DUDA, UN FRENO HACIA EL FORTALECIMIENTO DE LA INTEGRACION.

EL PLENO FUNCIONAMIENTO DE LOS INSTRUMENTOS DE LA INTEGRACION, LA GRADUAL CONSOLIDACION DE UN MERCADO REGIONAL Y AVANCES SUSTANTIVOS EN LOS DIFERENTES AMBITOS DE LA COOPERACION, CONSTITUYEN ELEMENTOS FUNDAMENTALES PARA ESTRUCTURAR UNA ADECUADA

CAPACIDAD NEGOCIADORA EN FOROS INTERNACIONALES O ANTE LOS PRINCIPALES PAISES INDUSTRIALIZADOS. LA CONSOLIDACION DE MECANISMOS SOLIDOS EN EL PLANO INTRARREGIONAL SON LA BASE ESENCIAL PARA QUE LA NEGOCIACION INTERNACIONAL TENGA LOS NECESARIOS GRADOS DE CREDIBILIDAD Y EFICIENCIA.

POR ULTIMO, NOS PREOCUPA FORTALECER LAS CAPACIDADES DE ELABORACION Y PROPOSICION TECNICA DE LOS ORGANISMOS DE INTEGRACION Y COOPERACION. DEBEMOS ATENDER LAS COYUNTURAS NACIONALES, FORTALECER LOS VINCULOS ENTRE NUESTROS PAISES, Y CAUTELAR QUE LA DECADA ACTUAL NOS ABRA ANCHOS CAUCES DE ACCION SOLIDARIA PARA EL PROXIMO SIGLO.

LO ANTERIOR IMPLICA UTILIZAR INTENSAMENTE NUESTRAS CAPACIDADES COLECTIVAS Y, EN CONSECUENCIA, ESTAR EN CONDICIONES DE ADOPTAR LAS ACCIONES NECESARIAS PARA QUE LAS SECRETARIAS TECNICAS DE LOS ORGANISMOS SE SITUEN AL NIVEL DE LAS GRANDES EXIGENCIAS QUE HOY CONSTITUYEN IMPERATIVOS BASICOS DE LA REGION.

SIN PERJUICIO DE ELLO, LES LLAMO A REFLEXIONAR EN EL PROFUNDO DESAFIO QUE SIGNIFICA EL COMPROMISO QUE HABRAN DE ASUMIR NUESTROS GOBERNANTES PARA ENFRENTAR LA DECADA DE LOS NOVENTA CON LA CONVICCION DE AVANZAR EN LOS AMBITOS POLITICO, ECONOMICO, SOCIAL Y CULTURAL DE LA INTEGRACION. EL CAMPO DE LAS NEGOCIACIONES CON TERCEROS PAISES REVISTE ESPECIAL TRASCENDENCIA, POR CUANTO ELLAS DOMINARAN EL FUTURO. EL REQUERIMIENTO DE UNA REGION UNIFICADA PARECE CONSTITUIR UN FACTOR CLAVE EN DICHAS NEGOCIACIONES. UN GRAN PLAN DE ACCION LATINOAMERICANO SOBRE ESTAS MATERIAS DEBIERA COMENZAR A ESTRUCTURARSE IMPOSTERGABLEMENTE.

CHILE DEMOCRATICO RETORNA A ESTE IMPORTANTE FORO REGIONAL SIN PRETENSIONES DE LIDERAZGO, CON MODESTIA, SIN OTRO AVAL QUE EL DE EXHIBIR ANTE USTEDES LAS EXPERIENCIAS SACADAS DE UNA PROLONGADA SITUACION DE AUTORITARISMO. BUSCA ENTREGARLE SU CONVICCION PROFUNDA PARA QUE EMPRENDAMOS TODOS EN CONJUNTO LA INMENSA TAREA DE MATERIALIZAR LA REALIDAD DE ESE CONCEPTO DE INTEGRACION REGIONAL QUE VISUALIZARON LUMINOSAMENTE NUESTROS PROCERES.

DESPUES DE 30 AÑOS TENEMOS QUE CONCLUIR LAMENTABLEMENTE QUE AUN NOS ENCONTRAMOS EN LAS PRIMERAS FASES DE UN QUEHACER INTEGRADO Y QUE HAN HECHO MAS POR LA INTEGRACION DETERMINADAS COYUNTURAS ECONOMICAS, QUE LAS ACCIONES EMANADAS DE LOS INSTRUMENTOS ESTABLECIDOS EN NUESTRO MARCO JURIDICO-INSTITUCIONAL. SOLO LA UNIDAD, LA VISION GENEROSA DE NUESTRO DESTINO COMUN, Y LA APRECIACION VALIENTE DE LA REALIDAD ACTUAL, NOS DEBE CONDUCIR A TRANSFORMAR ESE IDEAL COMPARTIDO DE LA INTEGRACION, NO SOLO ECONOMICA SINO TAMBIEN SOCIAL, EN UN INSTRUMENTO FUNDAMENTAL QUE, COMO EJECUTOR DE POLITICAS, CONTRIBUYA A SACARNOS DE LA SITUACION DE SUBDESARROLLO Y DE DETERIORO DE NUESTRA PARTICIPACION INTERNACIONAL COMO REGION. LOS

PAISES QUE INTEGRAN LA ALADI TIENEN LA OBLIGACION DE ASUMIR PLENAMENTE ESTA RESPONSABILIDAD.

CON LA CONVICCION DEL REALISMO CON QUE DEBEMOS ENFRENTAR ESTOS PROBLEMAS, LES INVITO A QUE ANALICEMOS CON OPTIMISMO EL FUTURO DE NUESTRA REGION, EN EL MARCO DEL INICIO DE LA DECADA DE LOS AÑOS 90 Y DE LA NECESIDAD DE RESPONDER A LOS DESAFIOS DEL SIGLO XXI.

FINALMENTE SEÑOR PRESIDENTE, CON LA VENIA DE MIS DISTINGUIDOS COLEGAS CANCELLERES, YO NO PODRIA DEJAR DE EXPRESAR AL PUEBLO Y A LOS SUCESIVOS GOBIERNOS DE MEXICO Y AL EXCELENTISMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA LAS EXPRESIONES DE NUESTRA PROFUNDA GRATITUD COMO CHILENO. USTEDES, DURANTE TODOS ESTOS ULTIMOS AÑOS NOS DIERON MULTIPLES TESTIMONIOS DE ADHESION Y SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE CHILE. ES ESTE EL MOMENTO DE EXPRESAR NUESTRA PROFUNDA GRATITUD A USTEDES Y A LOS DEMAS HERMANOS LATINOAMERICANOS. USTEDES SE LO MERECEAN.

MUCHAS GRACIAS.
